



La Vague, la nouvelle qui fait du chemin!

La Vague du 6 mai 2022

Chers parents,

Voici votre édition de "La Vague, la nouvelle qui fait du chemin!" pour le 6 mai 2022.

English is following

Table des matières

Nouvelles de l'école Océane

Zone de réflexion	1
Inscription transport scolaire / School transport registration - 2022-2023	3

Nouvelles du programme francophone de NDSS

L'ÉPAL (école Virtuelle) - Inscriptions pour les cours d'été 2022	4
Inscription à l'ÉPAL pour l'année scolaire 2022-23	4
Critères d'admissibilité à l'école virtuelle (EPAL)	5

Nouvelles de l'Association des parents d'élèves (APE) de l'école Océane et du programme francophone de NDSS

Prochaine rencontre de l'APE / Next APE Meeting - 09 Mai à 18h30	5
École Océane: Diplôme de 7e année présent/ Gr7 Grad Present	6
École Océane: Repas Chaud/ Hot Lunch - Cobbs (13 mai)	8

Nouvelles de la communauté francophone de Nanaimo et des environs Garderie

Les étoiles de mer - Inscription en cours	8
---	---

Nouvelles de l'école Océane

Zone de réflexion

Depuis quelques semaines, nous avons entrepris une nouvelle initiative à l'école Océane pour nous aider à gérer les comportements non sécuritaires des élèves en perte de contrôle. En effet, certains de nos élèves vivent des émotions fortes qui leur font perdre le contrôle, ce qui amène quelques élèves à devenir agressifs physiquement ou verbalement. Nous ne tolérons pas ces comportements non sécuritaires et nous avons besoin d'une manière pour transmettre ce message aux élèves.



La vague, la nouvelle qui fait du chemin!

Cette zone de réflexion s'inscrit dans les pratiques réparatrices que nous utilisons pour la résolution de conflit entre élèves. Quand un membre du personnel est témoin d'un comportement non-sécuritaire ou qu'on lui rapporte, nous utilisons d'abord les questions suivantes avec les élèves pour aider à dénouer la situation.

Lorsque quelque chose tourne mal	Quelqu'un a subi un tort...
<ul style="list-style-type: none">○ Que s'est-il passé?○ À quoi pensais-tu à ce moment?○ Qui a été affecté par ce que tu as fait? Comment?○ Que penses-tu devoir faire pour réparer ce qui s'est passé?	<ul style="list-style-type: none">a. À quoi pensais-tu lorsque tu t'es rendu compte de ce qui s'est passé?b. Quel a été l'impact de ces actions sur toi et les autres?c. Quelle a été la chose la plus difficile pour toi?d. Selon toi, qu'est ce qui doit être fait pour réparer ce qui s'est passé?

L'étape finale est celle de la réparation, où les élèves doivent trouver une action à faire pour rectifier les choses. Souvent les élèves offrent des excuses, mais ça ne semble pas toujours suffisant selon la gravité des actes. Nous avons maintenant l'option de proposer la zone de réflexion aux élèves, où ils peuvent réfléchir à l'impact que leur comportement peut avoir sur les autres.

La zone de réflexion se déroule seulement durant la récréation du matin et peut durer entre 5 et 15 min, selon l'âge, le geste posé et le repentir exprimé par l'élève. La supervision est assurée par un enseignant.

Over the past few weeks, we have undertaken a new initiative at École Océane to help us deal with unsafe behaviour by students who are losing control. Some of our students are experiencing strong emotions that cause them to lose control, which leads some students to become physically or verbally aggressive. We do not tolerate this unsafe behaviour and we needed a way to convey this message to the students.

This area of reflection is part of the restorative practices we use for conflict resolution between students. When a staff member witnesses or is told about unsafe behaviour, we first use the following questions with students to help resolve the situation.



La vague, la nouvelle qui fait du chemin!

When something goes wrong

- What happened?
- What were you thinking at the time?
- Who was affected by what you did? How was it affected?
- What do you think you should do to make up for what happened?

Someone has been harmed...

- What were you thinking when you realised what had happened?
- What impact did these actions have on you and others?
- What was the most difficult thing for you?
- What do you think needs to be done to fix what happened?

The final stage is the repair stage, where students have to find an action to take to put things right. Often students offer an apology, but this does not always seem to be enough depending on the severity of the actions. We now have the option of offering the reflection zone to students, where they can think about the impact their behaviour may have on others.

The reflection zone takes place only during the morning recess and can last between 5 and 15 minutes, depending on the age, the action taken and the repentance expressed by the student. Supervision is provided by a teacher.

Inscription transport scolaire / School transport registration - 2022-2023
Dès le 2 mai 2022, vous pourrez faire l'inscription pour le transport scolaire pour l'année 2022-2023. **Il est obligatoire de faire votre inscription chaque année.** Le site sera ouvert jusqu'au 8 juillet 2022.

Veillez vous inscrire à l'aide du lien suivant :

<https://transport.csf.bc.ca/>

From May 2, 2022, you can register for school transport for the year 2022-2023. **It is mandatory to register every year.**

The website will be **open until July 8, 2022;**

please register using the following link :

<https://transport.csf.bc.ca/>





La vague,
la nouvelle qui fait du chemin!

Nouvelles du programme francophone de NDSS

L'ÉPAL (école Virtuelle) - Inscriptions pour les cours d'été 2022

L'ÉPAL (École Publique d'Apprentissage en Ligne, nouveau nom de l'école Virtuelle du CSF) procédera le lundi 2 mai à l'ouverture des inscriptions pour les cours d'été 2022 qui auront lieu du 5 juillet au 5 août.

Il s'agirait d'une demi-journée (3h30 minutes, avec pauses bien sûr) soit de 8h30 à 12h00 et/ou 12h30 à 16h00. Les horaires seront déterminés plus tard en fonction des inscriptions.

Il s'agirait de cours **SYNCHRONES en ligne** avec une politique d'absence où 3 absences forceraient un retrait. (2 retards équivaldraient à 1 absence)

Si cela vous intéresse, vous devez remplir un formulaire d'inscription sur le site web de l'école Virtuelle :

<https://ecolevirtuelle.csf.bc.ca/programme/cours-dete-2021/>

Voici les cours prévus :

- Physique 11
- Math Fond-Précal 10
- Sciences 10

Inscription à l'EPAL pour l'année scolaire 2022-23

L'ÉPAL est désormais prête à recevoir les inscriptions pour les cours de 8e à 12e année pour 2022-23. Voici le lien vers le formulaire d'inscription :

<https://ecolevirtuelle.csf.bc.ca/notre-ecole/inscriptions/>

Pour information, voici la liste des cours prévus en virtuel (asynchrone) pour 2022-23 :

<https://ecolevirtuelle.csf.bc.ca/programme/cours-offerts/>

La vague, la nouvelle qui fait du chemin!



Critères d'admissibilité à l'école virtuelle (EPAL)



100-13511 Commerce Parkway
Richmond, C-B
V6V 2J8
ecolevirtuelle.csf.bc.ca

Modalités et processus

1. Admissibilité des élèves

1.1. Critères d'admissibilité des élèves

Un.e enfant peut être admis.e à l'école Virtuelle s'il, iel ou elle peut être admis.e dans l'une des écoles du Conseil scolaire francophone (CSF) de la Colombie-Britannique (C.-B.) conformément à la politique* (P) P_103 « Admissions des élèves » et sa DA-103 associée, et satisfait aussi à au moins un autre des critères d'éligibilités suivants :

1.1.1. L'élève habite en dehors de la zone de fréquentation d'une école du CSF

Un.e élève qui habite en dehors de la zone de fréquentation d'une école du CSF peut faire une demande d'admission à l'école Virtuelle.

1.1.2. L'élève fréquente une école du CSF et désire suivre un cours qui n'est pas offert à son école

Un.e élève qui désire suivre un cours offert par l'école Virtuelle, mais pas par son école locale (principale) peut faire une demande d'admission à l'école Virtuelle. Ce type de demande d'admission doit être approuvé par l'école principale.

1.1.3. L'élève fréquente une école du CSF et désire suivre un parcours alternatif de celui de son école principale

Exemple de situations : Conflit d'horaire entre deux cours OU libération d'une ou de plusieurs case(s) horaire pour l'inscription à une équipe sportive et/ou activité extra-scolaire ayant lieu durant les heures de classe.

En consultation avec l'école principale, un élève peut s'inscrire à l'école Virtuelle en lieu et place d'un ou de plusieurs cours offert(s) à son école principale. (Exemple : prendre Science 10 en ligne au lieu d'en présentiel à son école principale) Ce type d'admission doit cependant passer par un comité d'admission.

2. Comité d'admission

Conformément à l'article 1.1.3 de cette présente procédure, si un comité d'admission peut être mis en place, il est important de préciser que :

- La direction de l'école principale doit valider/approuver les inscriptions des élèves à l'école Virtuelle avant que leur dossier soit soumis au comité d'admission;
- Le Comité d'admission sera composé des directions générales adjointes ainsi que de la direction de l'école Virtuelle.

Nouvelles de l'Association des parents d'élèves (APE) de l'école Océane et du programme francophone de NDSS

Prochaine rencontre de l'APE / Next APE Meeting - 09 Mai à 18h30

Nous avons la dernière réunion publique APE de l'année le 9 mai à 18h30. **Nous pouvons enfin avoir une rencontre en personne!** Nous nous rencontrerons dans le gymnase de l'école, mais nous



La vague,
la nouvelle qui fait du chemin!

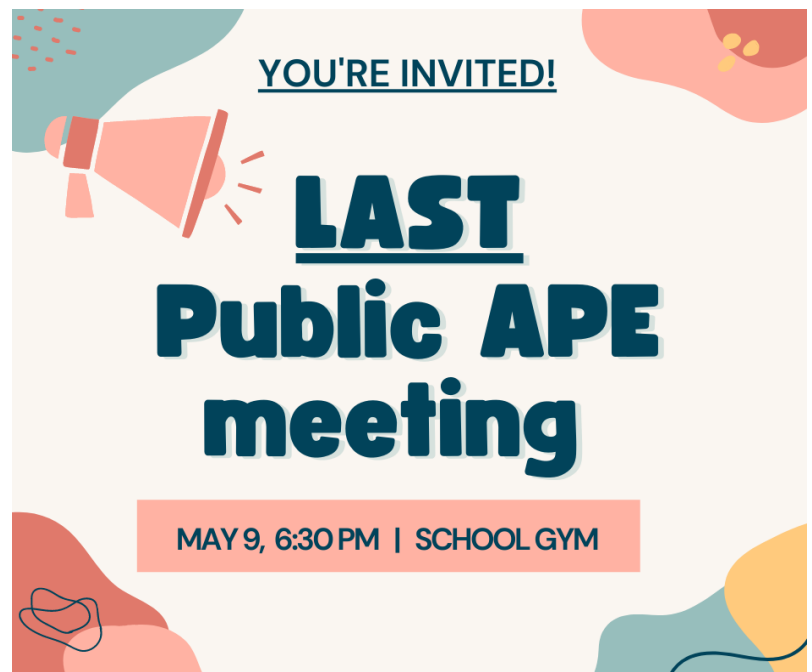
proposerons également une connexion Zoom pour ceux qui préféreraient participer depuis chez eux. Tous les parents sont les bienvenus pour la première moitié de la réunion. **Nous recherchons les commentaires des parents sur les activités, les événements et les collectes de fonds pour l'année prochaine.** Nous espérons vous voir là-bas!

*We are having the last public APE meeting of the year on May 9th at 6:30. **We are finally able to have an in-person meeting!** We will meet in the school gym but we will also offer Zoom dial-in for those that would prefer to participate from home. All parents are welcome for the first half of the meeting. **We are looking for parent input on activities, events and fundraising for next year.** We hope to see you there!*

[Join VIA Zoom](#)

Meeting ID: 814 8656 3776

Passcode: oceane



École Océane: Diplôme de 7e année présent/ Gr7 Grad Present

Pour célébrer leur prochaine remise des diplômes, l'APE a livré le mois dernier des sweats à capuche aux élèves de 7e année. Félicitations à Alex, Auron, Dimitry, Emerson, Felix, Kaleb, Karleigh, Lily, Makayla, Mariah et Rebekah!

To celebrate their upcoming graduation, the APE delivered hoodies to the Grade 7 students last month. Congratulations to Alex, Auron, Dimitry, Emerson, Felix, Kaleb, Karleigh, Lily, Makayla, Mariah and Rebekah!



La vague,
la nouvelle qui fait du chemin!





La vague,
la nouvelle qui fait du chemin!

École Océane: Repas Chaud/ Hot Lunch - Cobbs (13 mai)

Un repas chauds aura lieu le vendredi 13 mai. **La date limite pour commander la pizza sera le mercredi 11 mai.** Veuillez noter que les commandes en retard ne seront plus acceptées. Merci aux parents pour votre soutien continu à nos collectes de fonds pour les repas chauds!

*A hot lunch will take place on Friday May 13th. **The deadline to order will be Wednesday May 11th.** Please note that late orders will no longer be accepted. Thank you to parents for your continued support of our hot lunch fundraisers.*

Veuillez cliquer ici pour commencer votre commande / Please click here to start your order

<https://munchalunch.com/schools/Oceane>



Nouvelles de la communauté francophone de Nanaimo et des environs Garderie

Les étoiles de mer - Inscription en cours

Chères familles de l'école Océane,

Nous sommes heureux de vous informer que les inscriptions de l'année 2022-2023 sont ouvertes pour notre garderie *Les étoiles de mer*, située dans l'école !

Les éducateurs de la garderie préscolaire (30 mois – 5 ans), ainsi que ceux de la garde scolaire (maternelle – 12 ans) seront ravis d'accueillir votre ou vos enfants dans le programme. Des places sont disponibles, n'hésitez pas à préinscrire votre ou vos enfants via nos formulaires en ligne ci-dessous :



La vague, la nouvelle qui fait du chemin!

- Garderie préscolaire : <https://forms.gle/XUiUo2Qb8Wen8ZnQA>
- Garde scolaire : <https://forms.gle/scoPA8cAo3LygoKw7>

La garderie préscolaire est ouverte tous les jours, du lundi au vendredi, de 8h30 à 17h30.

La garde scolaire prend actuellement les enfants en charge de la fin des classes à 17h30 les jours où il y a école. S'il y a de l'intérêt pour que la garde scolaire ouvre avant les classes, nous envisageons de nouveaux horaires pour la rentrée 2022-2023.

La garderie participe aux programmes ACCB (*Affordable Child Care Benefits*) et CCFRI (*Child Care Fee Reduction Initiative*), qui nous permettent de réduire les coûts des services de garde pour les familles. Écrivez-nous pour plus d'informations !

Si vous souhaitez plus d'informations concernant notre [garderie Les étoiles de mer](#), n'hésitez pas à consulter notre page Internet : fpfcb.bc.ca/garderie-les-etoiles-de-mer/ ou à contacter Marine par courriel : garderies@fpfcb.bc.ca

Au plaisir de vous retrouver l'année prochaine !

L'équipe de la garderie Les étoiles de mer

